

1 RÉGULATEUR DE LA SÉ- QUENCE FERMETURE INTÉGRÉ ETS 42 + ETS 42-R SRI

CE	ECO Schulte GmbH & Co. KG Iserlohner Landstraße 89 D-58705 Menden					23
0432-CPR-00336-02.01	DO 14.8	EN 1158:1997 + A1:2001	3	8	5 3	1 1 0

1.1 Généralités

Les présentes Instructions d'option ne sont applicables qu'en rapport avec:

Instructions de montage et d'exploitation ETS 42 0549-990/53

Instructions de montage et d'exploitation ETS 42-R 0549-990/63

Avant de commencer les travaux, ces documents doivent être intégralement lus et compris.

1.2 Fonction

Si des installations à 2 battants sont exploitées avec des mécanismes d'entraînement pour porte à battante mécaniques ou automatiques, il faut impérativement prévoir une commande à séquence de fermeture.

Les portes battantes à 2 vantaux présentent généralement une feuillure de battant qui se chevauche, raison pour laquelle leur fermeture doit s'effectuer dans l'ordre correct. Cette fonction est assurée par le régulateur de séquence fermeture intégré.

1.3 Conditions préalables



Remarque:

Le régulateur de séquence fermeture intégré ne peut pas être rétro-installé sur des mécanismes d'entraînement existants (0549-030 et 031, 0549-032 et 033) mais doit être commandé sous forme de jeu de régulateur de séquence fermeture auprès de l'usine.



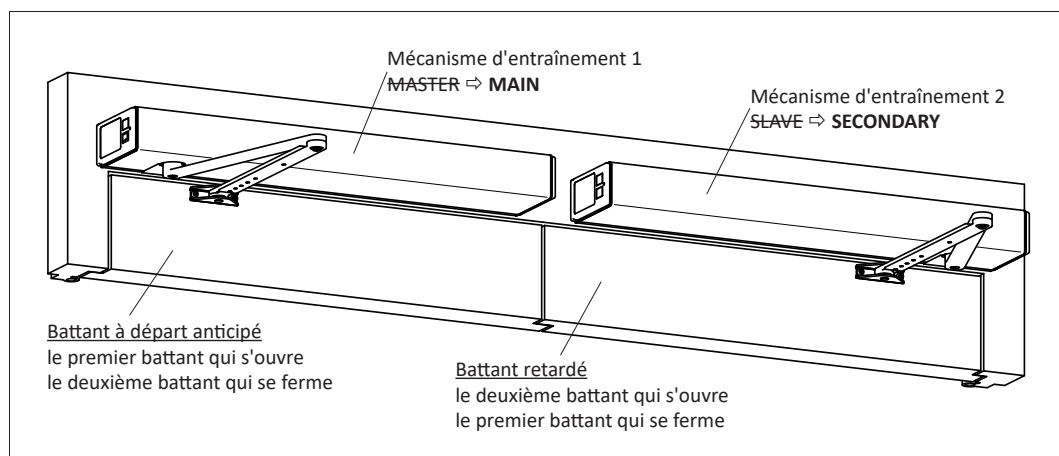
Avertissement:

Danger d'électrocution! Avant d'entreprendre des travaux sur des éléments sous tension, n'oubliez jamais de retirer la fiche de secteur respectivement de débrancher l'interrupteur principal!



Remarque:

Dans les présentes instructions, la dénomination des mécanismes d'entraînement pour le battant à départ anticipé et le battant retardé est changée de **MASTER** et **SLAVE** en **Main** et **SECONDARY**.



2 MONTAGE

2.1 Mécanisme d'entraînement

Matériel:

1	Jeu ETS 42 SRI	0549-036	Revêtement du mécanisme d'entraînement Aluminium
	Jeu ETS 42 SRI	0549-037	Revêtement du mécanisme d'entraînement Acier inoxydable
	Jeu ETS 42-R SRI	0549-038	Revêtement du mécanisme d'entraînement Aluminium
	Jeu ETS 42-R SRI	0549-039	Revêtement du mécanisme d'entraînement Acier inoxydable

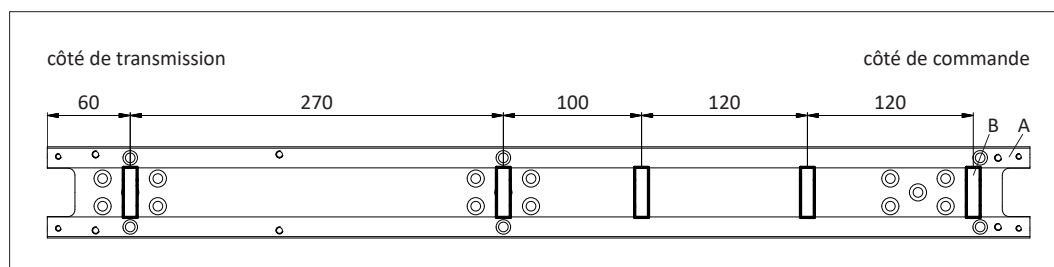
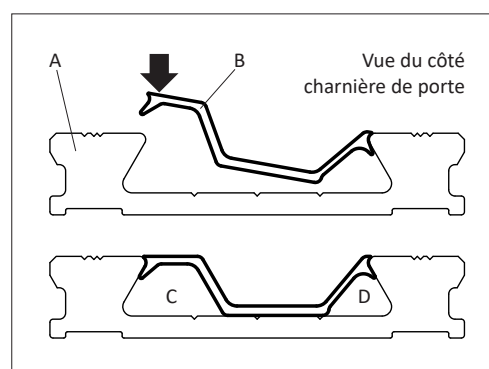
Procédure:

1. Monter les profils de châssis (A) pour les mécanismes d'entraînement MAIN et SECONDARY selon les instructions de montage et d'exploitation.
2. Encliqueter les supports de câbles (B) dans les profils de châssis (A).

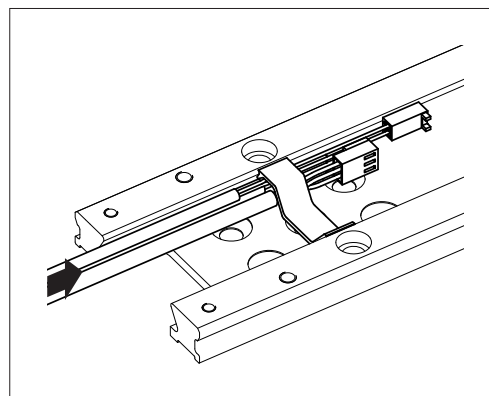


Attention:

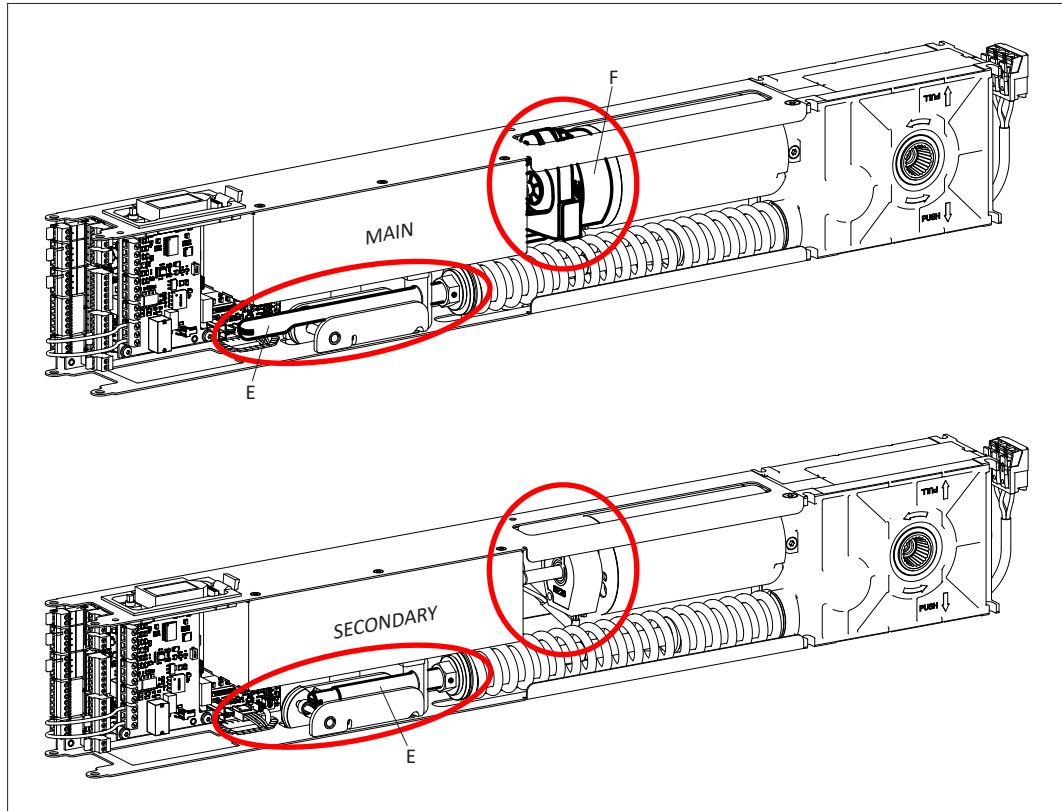
En cas d'un montage avec effet de poussée (STD-PH et SLI-PH), il convient de faire attention à l'ajustage correct des supports de câbles (B)! Le grand canal de câble (C) doit se trouver sur le même côté que le ressort de fermeture.



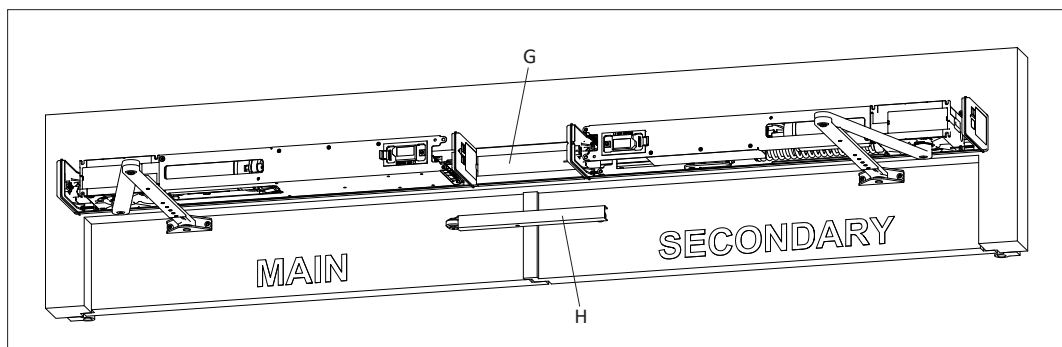
3. Les câbles propres à l'entraînement (en cas protection coupe-feu en plus: LED, interrupteur Reset) sont à monter sur le couvercle latéral avec le sélecteur de programmes.
4. Faire passer les câbles propres à l'entraînement à partir du côté du transmission à travers le grand canal de câble (C).
5. Tirer les câbles externes à travers les deux canaux des câbles.
Le dimensionnement du grand canal de câble (C) vous permet en plus d'y loger jusqu'à deux câbles externes.
Le petit canal de câble (D) ne peut être utilisé que pour le mécanisme d'entraînement SECONDARY et il offre également assez d'espace pour deux câbles supplémentaires au maximum.



6. Monter les mécanismes d'entraînement pour porte à battant (MAIN et SECONDARY) ainsi que les tringleries sur le battant anticipé et le battant retardé, selon les instructions de montage et d'exploitation (encore sans corde d'acier).
Les mécanismes MAIN et SECONDARY peuvent être distingués sur la base du frein (F) sur le moteur ainsi que grâce à la barre de positionnement (E).



7. Si existant: Monter le profilé intermédiaire (G) sur le linteau.
8. Monter le clapet entraîneur (H).
9. Monter le couvercle latéral avec le sélecteur de programmes (en cas protection coupe-feu en plus: LED, interrupteur Reset) et procéder au câblage ⇨ selon le schéma de principe (en annexe aux instructions de montage et d'exploitation).

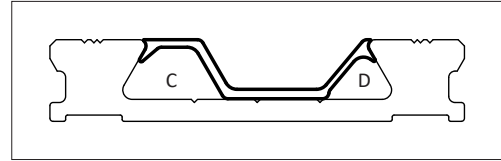


10. Monter les éléments accessoires (tels que p.ex. éléments d'ouverture, détecteurs de sécurité, détecteurs d'incendie, etc.) et les raccorder conformément au schéma de principe.



Attention:

Sur le côté inférieur des mécanismes d'entraînement (dans le profil de châssis) les câbles ne peuvent être posés que dans les canaux des câbles (C/D). Des câbles supplémentaires doivent être posés en dessous du revêtement ou en dehors du mécanisme d'entraînement.

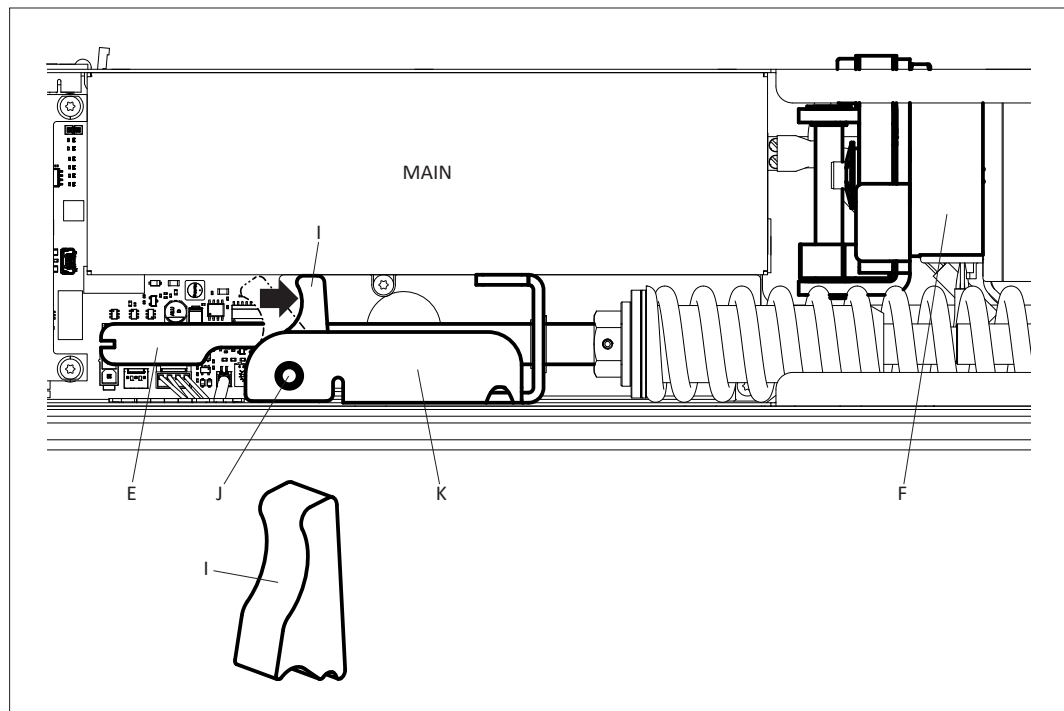


11. Utiliser l'aide de montage (I) pour le mécanisme d'entraînement MAIN afin de desserrer le frein (F) et de décharger la barre de positionnement (E). A cet effet, il y a lieu de placer l'aide de montage (I) sur l'arbre (J) de la tôle de support (K) et de la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'arbre (J) soit coincé contre le boîtier de commande.



Remarque:

L'aide de montage (I) doit rester en place jusqu'à ce que la barre de positionnement (E) ait été correctement montée sur le mécanisme d'entraînement MAIN.



2.2 Réglage de la précontrainte du ressort de fermeture

Procédure:

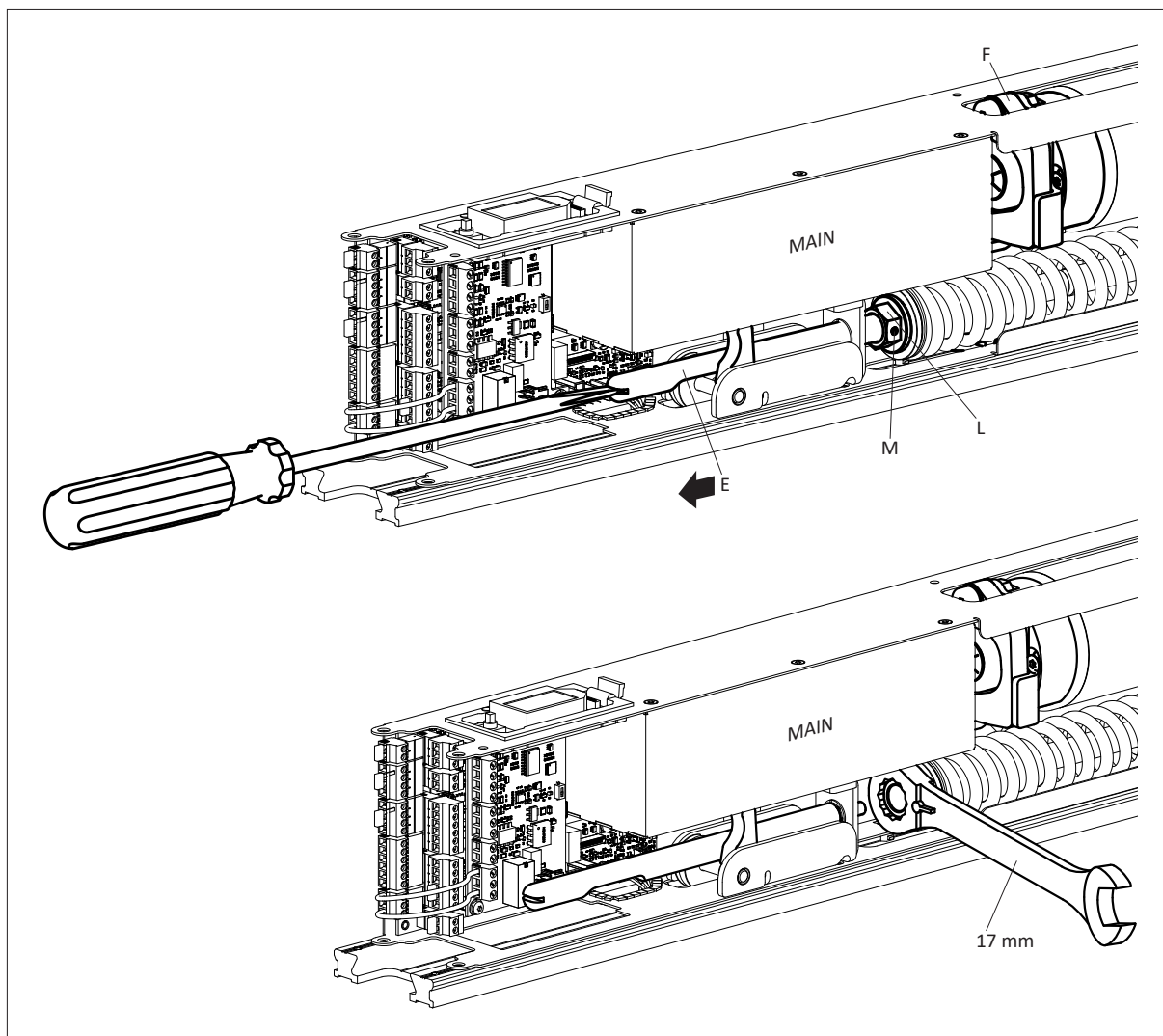
1. Selon le chapitre "Réglage de la précontrainte du ressort de fermeture" dans les instructions de montage et d'exploitation, il y a lieu de vérifier le réglage correct du ressort.
Si le ressort de fermeture est déjà correctement réglé ⇒ continuez avec le chapitre 2.5.
2. En utilisant un tournevis pour vis à fente, desserrer la barre de positionnement (E) sur les mécanismes d'entraînement MAIN et SECONDARY et la retirer jusqu'à ce qu'une clé polygonale et à fourche (17 mm) puisse être introduite pour effectuer le réglage de l'écrou de réglage (L).



Remarque:

Il est conseillé d'utiliser une clé polygonale et à fourche avec fonction cliquet, étant donné que l'espace disponible est plutôt restreint.

3. Ajuster la précontrainte du ressort de fermeture à la taille correcte du ferme-porte (selon les instructions de montage et d'exploitation ⇒ chapitre "Réglage de la précontrainte du ressort de fermeture").
4. Ajuster l'écrou de réglage (L) sur le mécanisme d'entraînement MAIN et SECONDARY de manière à ce que la vis sans tête (M) soit accessible (vu que cette dernière sert à la fixation de la barre de positionnement (E)).



2.3 Monter la barre de positionnement sur le mécanisme d'entraînement MAIN

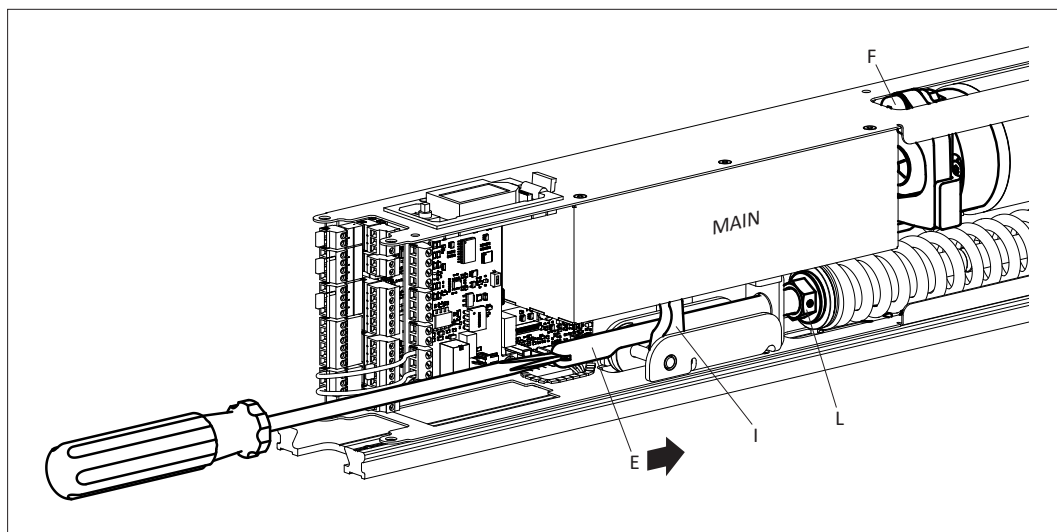


Remarque:

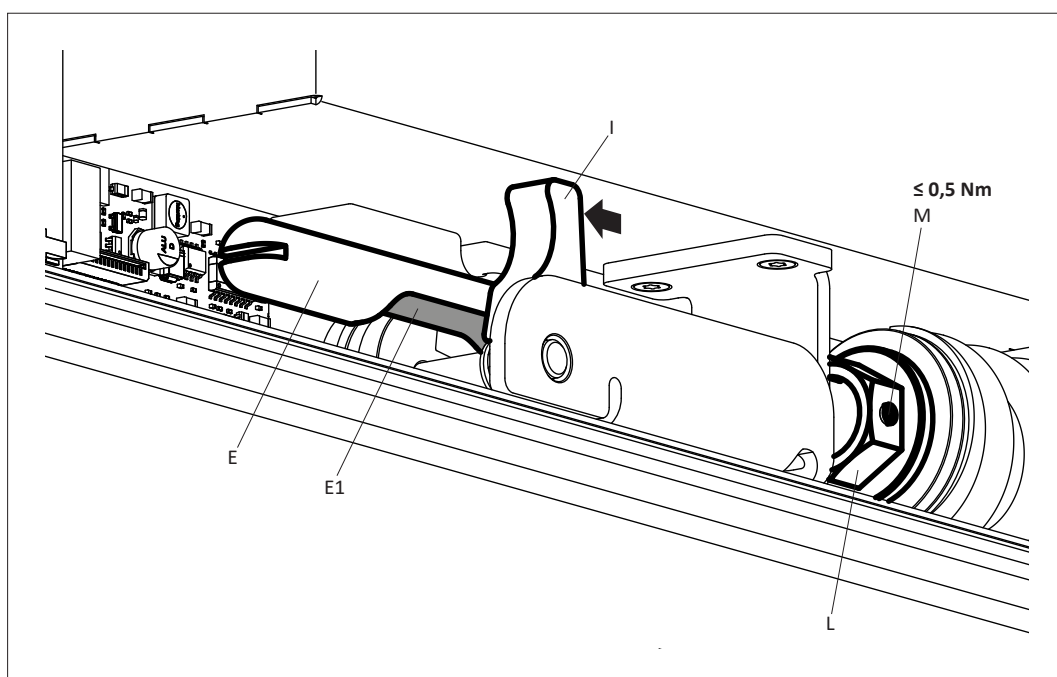
Avant de monter la barre de positionnement (E), contrôler si l'aide de montage (I) est en place et donc si le frein (F) est libéré.

Procédure:

1. Réintroduire la barre de positionnement (E) dans l'écrou de réglage (L) du ressort de fermeture et, au moyen d'un tournevis pour vis à fente, la visser jusqu'à la butée.



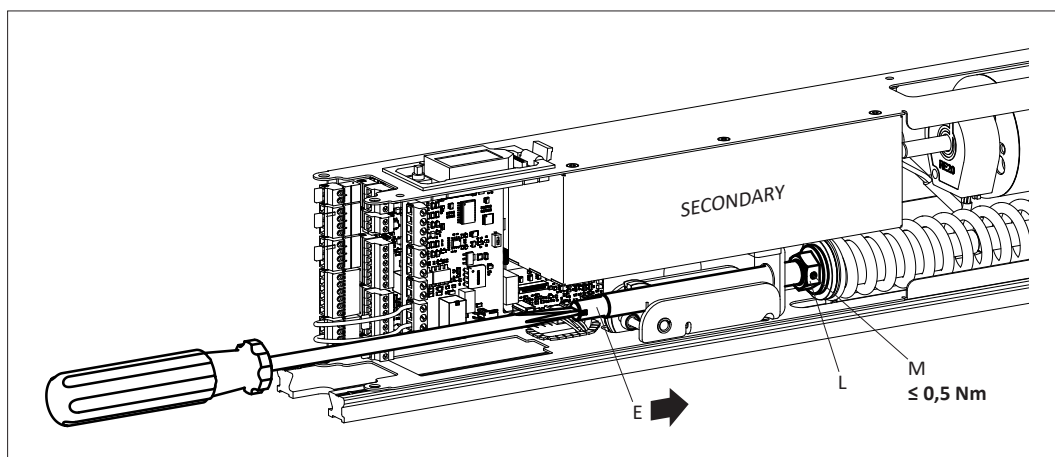
2. Tourner la barre de positionnement (E) en arrière jusqu'à ce que le fraisage (E1) soit dirigé vers le bas (en direction de la plaque tournante et le roulement à billes). Ensuite enlever l'aide de montage (I) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. En utilisant la vis sans tête (M), fixer la barre de positionnement (E) sur l'écrou de réglage (L) \Rightarrow Couple de serrage max. 0,5 Nm.



2.4 Monter la barre de positionnement sur le mécanisme d'entraînement SECONDARY

Procédure:

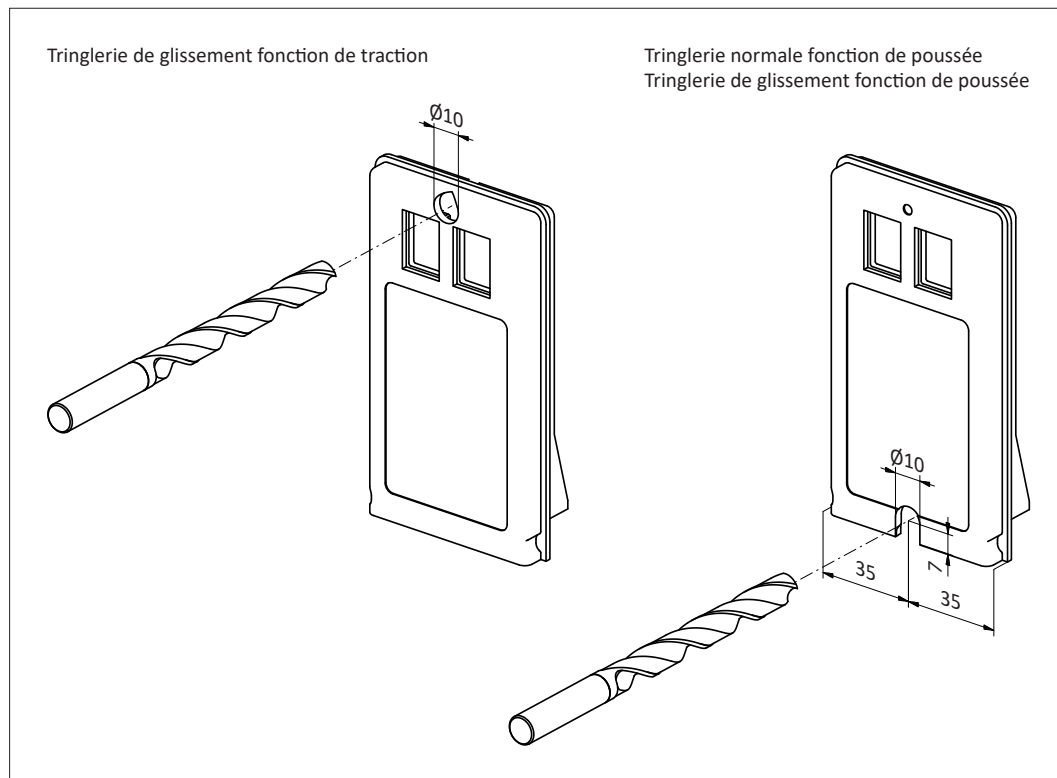
1. Réintroduire la barre de positionnement (E) dans l'écrou de réglage (L) du ressort de fermeture et, au moyen d'un tournevis pour vis à fente, la visser jusqu'à la butée.
2. En utilisant la vis sans tête (M), fixer la barre de positionnement (E) sur l'écrou de réglage (L)
⇒ Couple de serrage max. 0,5 Nm.



2.5 Couvertres latéraux

Procédure:

1. En fonction de la variante de montage, pré-percer les deux couvercles latéraux resp. effectuer les évidements.



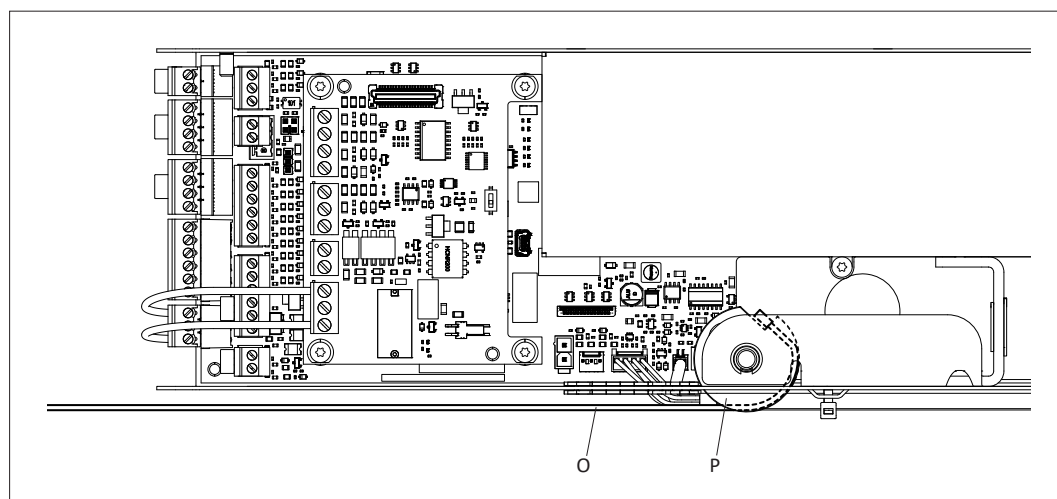
2.6 Raccorder les câbles métalliques

Procédure:

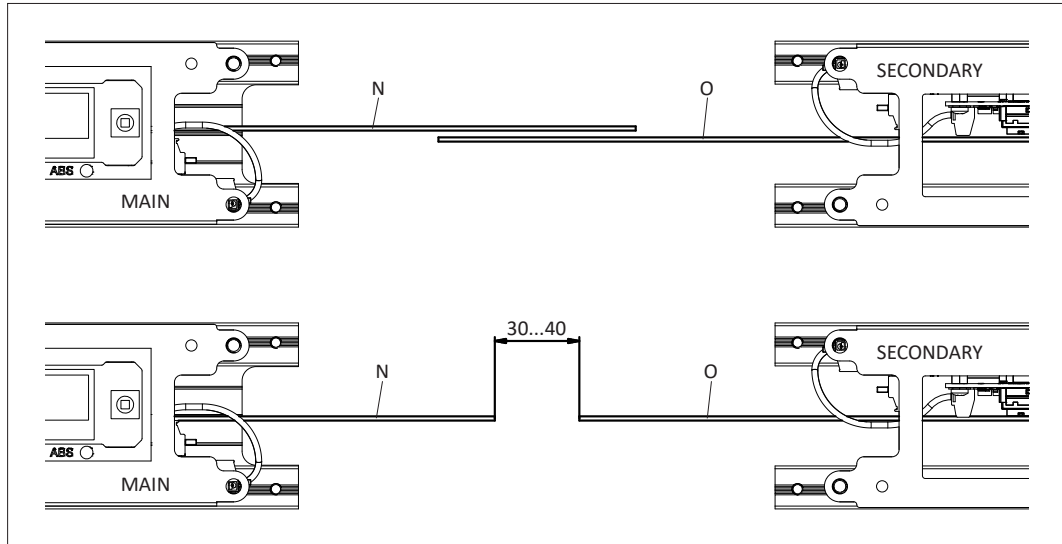


Remarque:

Les deux battants de porte doivent se trouver dans la position fermée.
Il y a lieu de s'assurer que le câble métallique (O) du mécanisme d'entraînement SE-CONDARY est correctement guidé dans la rainure de la plaque tournante (P).



1. Tendre les deux câbles métalliques (N/O) entre eux et les faire se chevaucher.
2. En utilisant une pince coupante diagonale, raccourcir les câbles métalliques au centre des deux mécanismes d'entraînement, afin de créer un espacement entre env. 30...40 mm entre les deux extrémités de câble.



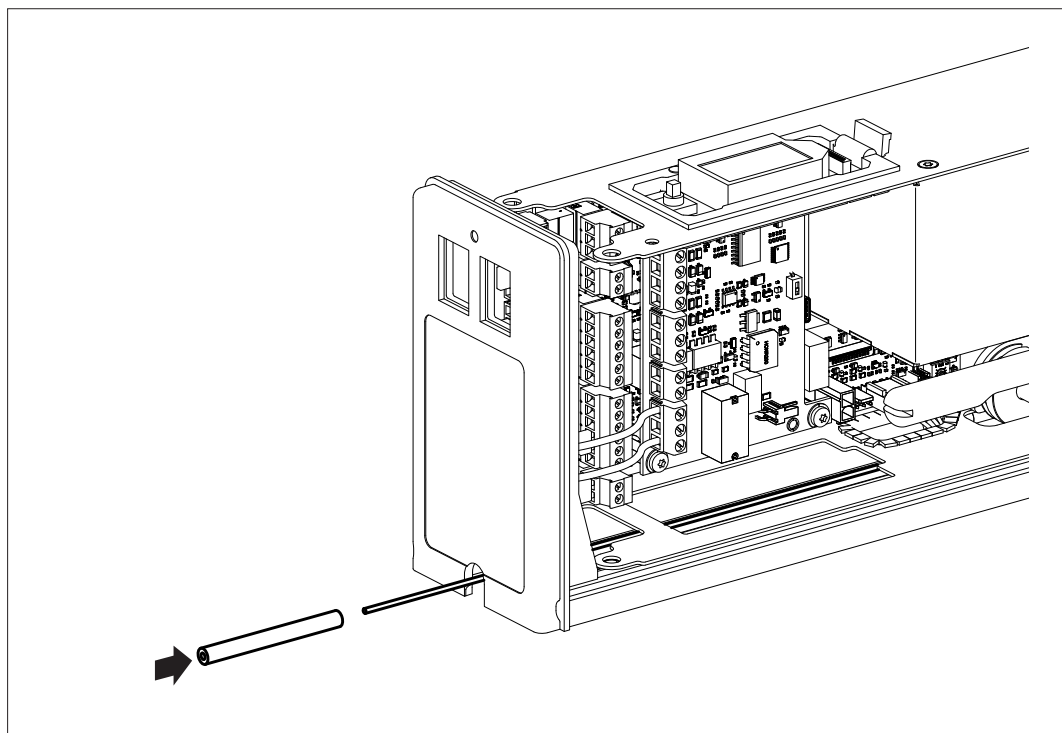
3. Pousser les gaines des câbles Bowden sur les câbles métalliques. Le cas échéant: raccourcir les gaines des câbles Bowden à l'aide de la pince coupante diagonale.



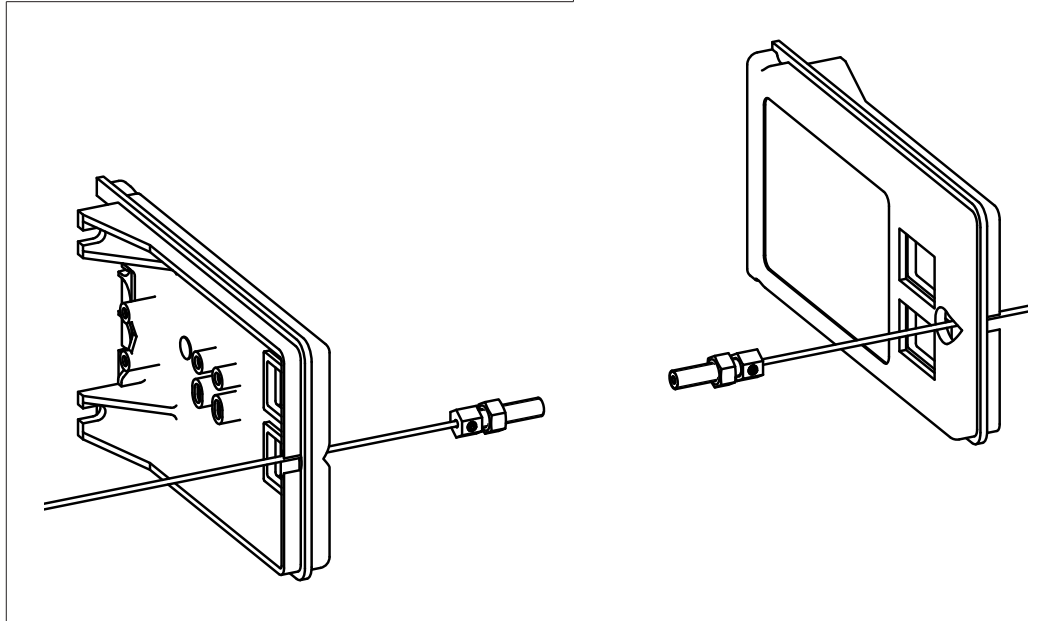
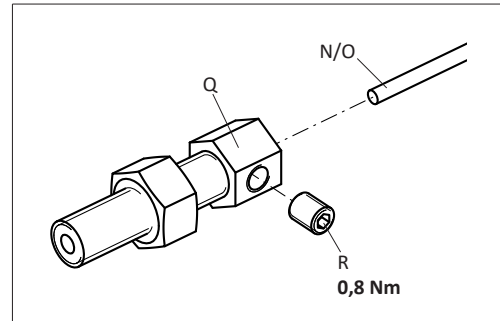
Remarque:

En cas de la méthode de montage Tringlerie de glissement avec fonction de traction, n'oubliez pas avant de relier les câbles de faire passer les extrémités des câbles métalliques par les deux couvercles latéraux!

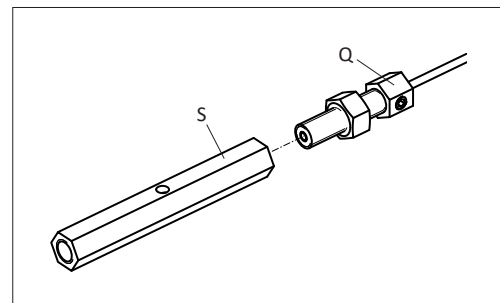
En cas de la méthode de montage Tringlerie de glissement avec fonction de traction, la gaine du câble Bowden doit être positionné au-dessus de l'unité de commande respective (display et joystick) afin d'éviter un contact direct avec le câble métallique!



4. Introduire chaque extrémité libre des deux câbles métalliques (N/O) dans l'un des serre-câbles (Q) jusqu'à ce qu'à l'avant elles soient affleurées avec le filet.
5. En utilisant une vis sans tête (R), fixer les câbles métalliques dans les serre-câbles → Couple de serrage 0,8 Nm.



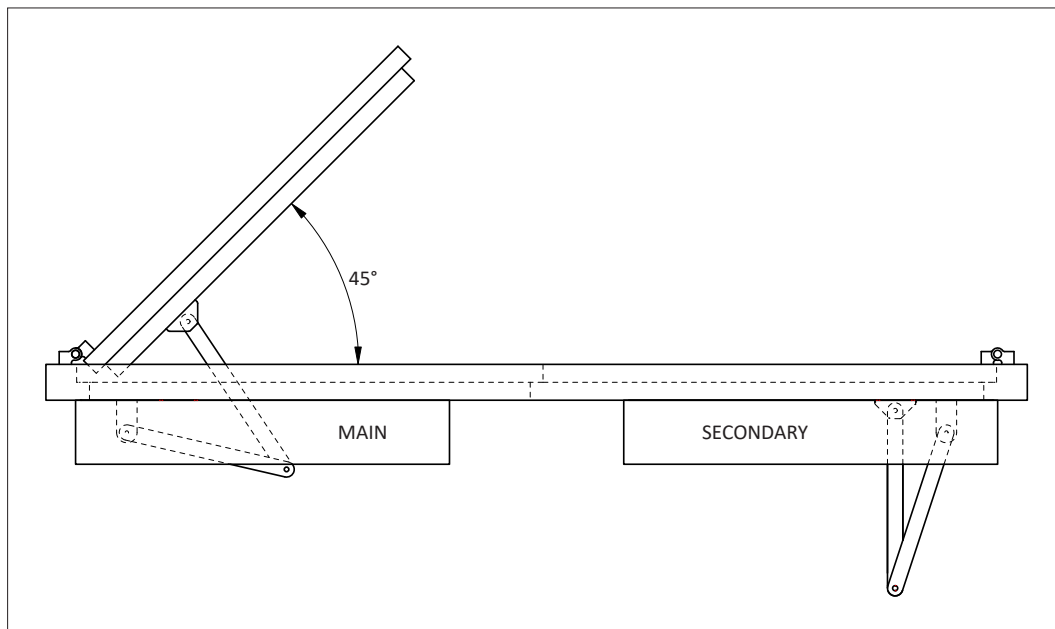
6. Légèrement visser l'un des serre-câbles (Q) dans l'écrou de tension (S) (environ 3...4 tours), et ensuite répéter la procédure avec le deuxième serre-câble à l'autre extrémité de l'écrou de tension (S).



2.7 Tendre les câbles métalliques

Procédure:

1. Ouvrir le battant anticipé sur un angle d'environ 45° et le relâcher. Le frein sur le mécanisme d'entraînement MAIN évite une fermeture du battant anticipé. Ce dernier reste bloqué dans la position mi-ouverte.

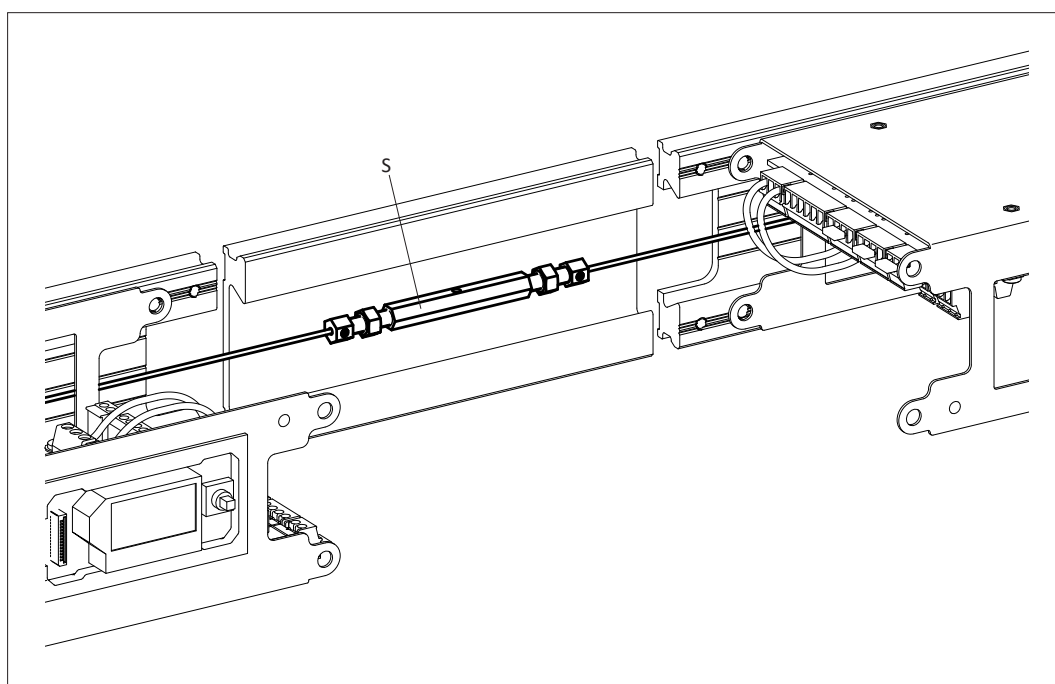


2. Tendre les câbles métalliques en tournant l'écrou de tension (S) jusqu'à ce que le battant anticipé se ferme correctement.

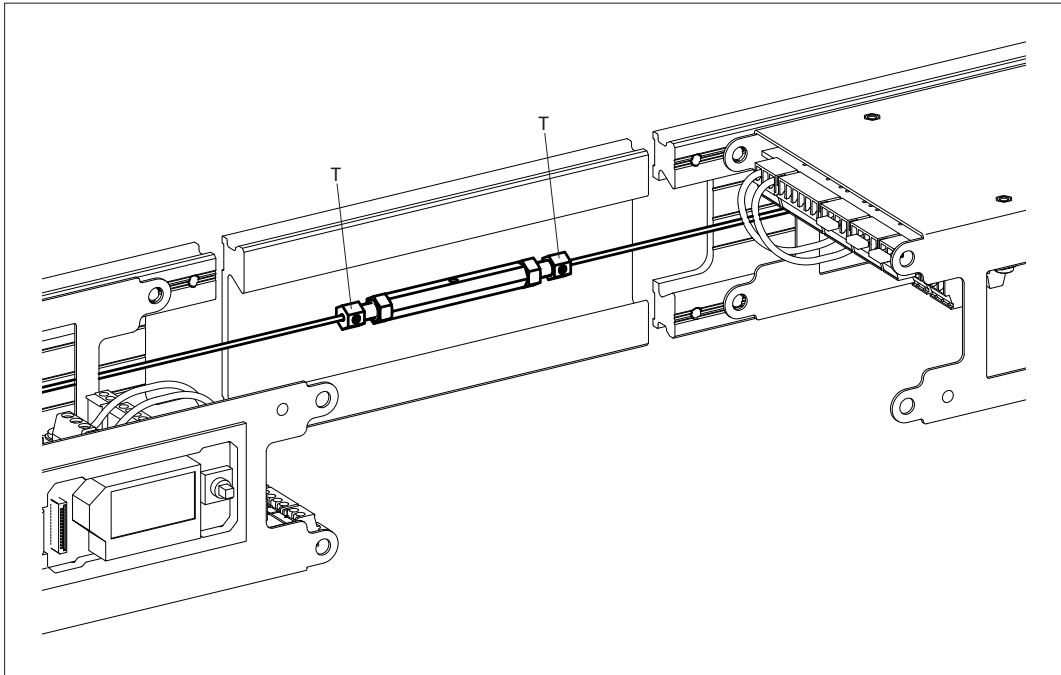


Remarque:

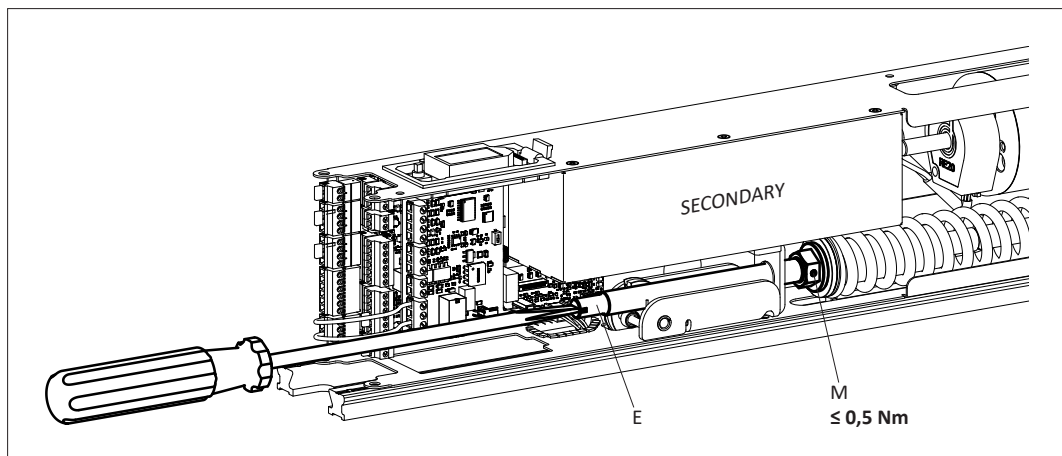
Les câbles métalliques doivent être suffisamment tendus afin que le frein sur le mécanisme d'entraînement MAIN soit complètement desserré et que le frein ne produise aucun bruit lors de la fermeture.



3. Dès que le réglage de la connexion filaire est achevé, la position est bloquée à l'aide des deux contre-écrous (T).



4. En dévissant la barre de positionnement (E) du mécanisme d'entraînement SECONDARY, il est également possible de resserrer le câble métallique. A cet effet, il y a lieu de desserrer légèrement la vis sans tête (M) et de dévisser la barre de positionnement (E) à la main ou en utilisant un tournevis pour vis à fente. Ensuite resserrer la vis sans tête (M) \Rightarrow Couple de serrage max. 0,5 Nm.



3 MISE EN SERVICE

Procédure:

1. Programmer le mécanisme d'entraînement MAIN comme installation à 1 battant (Teach) ⇒ selon les instructions de montage et d'exploitation respectives.



Remarque:

Le battant retardé doit être fermé au moment où le Teach est effectué pour le battant anticipé (mécanisme d'entraînement MAIN).

2. Sur le couvercle latéral, mettre le mécanisme d'entraînement MAIN sur le mode de fonctionnement OUVERT ⇒ le battant anticipé s'ouvre et reste en position ouverte.
3. Programmer le mécanisme d'entraînement SECONDARY (Teach) ⇒ selon les instructions de montage et d'exploitation respectives.
4. Sur le couvercle latéral, repositionner le mécanisme d'entraînement MAIN sur le mode de fonctionnement AUTOMATIQUE ⇒ le battant anticipé se ferme.
5. Dans le menu DOUBLEDOR du mécanisme d'entraînement MAIN ⇒ procéder aux réglages suivants:



Remarque:

L'angle de décélération de la séquence de fermeture AcSeq programmé pour le mécanisme d'entraînement MAIN doit au minimum correspondre à l'angle d'ouverture Ao sélectionné ou être plus grand ⇒ afin d'assurer que le battant anticipé n'initie son mouvement de fermeture qu'après la fermeture complète du battant retardé.

6. Dans le menu DOUBLEDOR du mécanisme d'entraînement SECONDARY ⇒ procéder aux réglages suivants:



Remarque:

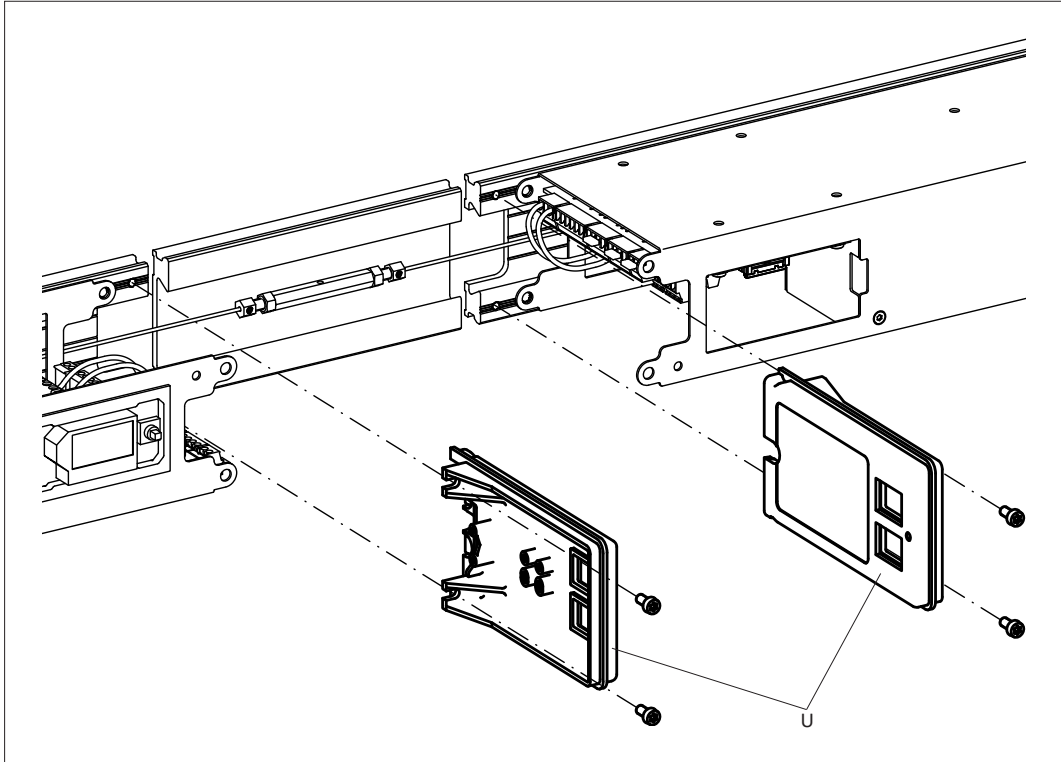
Un angle de décélération de la séquence d'ouverture AoSeq minimal de 20° est conseillé.

7. Acquitter l'alarme incendie (si nécessaire). Ensuite déclencher une consigne d'ouverture KEY/OEI/OEO et observer le processus automatique. Le cas échéant: procéder aux adaptations nécessaires.
8. Sur l'un des deux couvercles latéraux, choisir le mode de fonctionnement OUVERT.
9. Dès que les deux battants de porte sont ouverts, choisir le mode de fonctionnement MANUEL sur l'un des couvercles latéraux.
Vérifier si les deux battants de porte se ferment avec la séquence de fermeture correcte (d'abord le battant retardé et ensuite le battant anticipé).

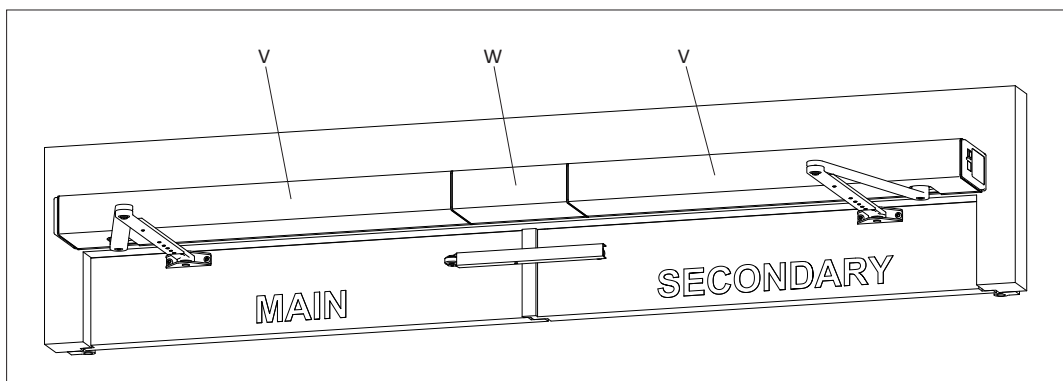
4 TRAVAUX FINAUX

Procédure:

1. Monter les deux couvercles latéraux (U) entre les mécanismes d'entraînement (à moins qu'ils n'aient déjà été montés (tringlerie de glissement avec fonction de traction)).



2. Monter le revêtement du mécanisme d'entraînement (V) sur les deux mécanismes d'entraînement.
3. Monter le revêtement intermédiaire (W).
4. Remettre les deux couvercles latéraux sur le mode de fonctionnement AUTOMATIQUE.



5 PIÈCES DE RECHANGE

No. art.	Description	Remarque
0549-126	Module d'entraînement SRI MAIN ETS 42	Standard
0549-127	Module d'entraînement SRI SECONDARY ETS 42	Standard
0549-128	Module d'entraînement SRI MAIN ETS 42-R	Protection coupe-feu
0549-129	Module d'entraînement SRI SECONDARY ETS 42-R	Protection coupe-feu
0549-131	Jeu de remplacement SRI ETS 42-R	Câbles métalliques + accessoires